

Vremea mea

i n t e r i o a r ă



Jen Thorpe

Lara Berge

Emma Beckett



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

My inside weather

Illustrated by Lara Berge

Written by Jen Thorpe

Designed by Emma Beckett

Edited by Janita Holtzhausen

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 2 December 2017

ISBN: 978-1-928442-16-5

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

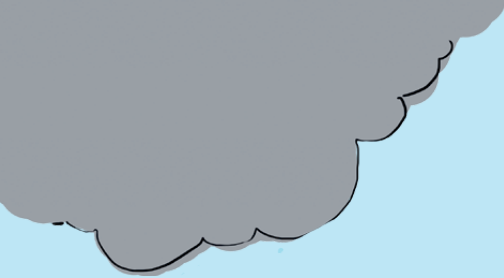
Vremea mea interioară

Această carte îi aparține



Jen Thorpe
Lara Berge
Emma Beckett





Îmi este ușor să vorbesc
despre vremea de afară,
chiar dacă se schimbă tot
timpul.



Dar e greu să vorbesc
despre vremea din mine.
Uneori am impresia că
oamenii nu înțeleg.




Te simți și tu așa?



În unele zile, mintea mea este plină de soare și curcubeie. Simt că pot face orice.







În alte zile, am capul plin de ceață și de nori. Este greu să ascult ce spun oamenii sau să-mi amintesc lucruri.





Uneori mă trezesc cu
senzația că e vânt și
sălbăticie în capul meu.
Mă simt obosită și
morocănoasă.







Și uneori am impresia că plouă în mine. Poate fi o ploaie care mă întristează sau o furtună care mă înfurie.





Uneori, vremea din
interiorul meu nu se
potrivește cu cea de afară.







Uneori, vremea mea
interioară nu se
potrivește cu ceea ce
vreau să simt sau cu ceea
ce cred că ar trebui să
simt.





E în regulă?

Da, sigur că da.



Când simțim că vremea noastră interioară este ciudată, cel mai bun lucru pe care îl putem face este să îi spunem cuiva drag, să vorbim despre asta.



Au și ei vremea din
interiorul lor și vor înțelege.



Tu ce crezi?

Ți-a plăcut povestea? Răspunde la întrebări (oral sau în scris) pentru a reflecta la momentele pe care merită să le reții din textul citit:

1. Cea mai surprinzătoare idee din carte ...

2. Cea mai importantă parte din carte ...

3. Partea preferată din carte ...

4. Ce nu am înțeles din carte ...

5. Ce aş adăuga la carte ...

Realizează o pagină de jurnal pentru carte.



Cartea într-un cuvânt:

Cartea într-o aromă:

Cartea într-o culoare:

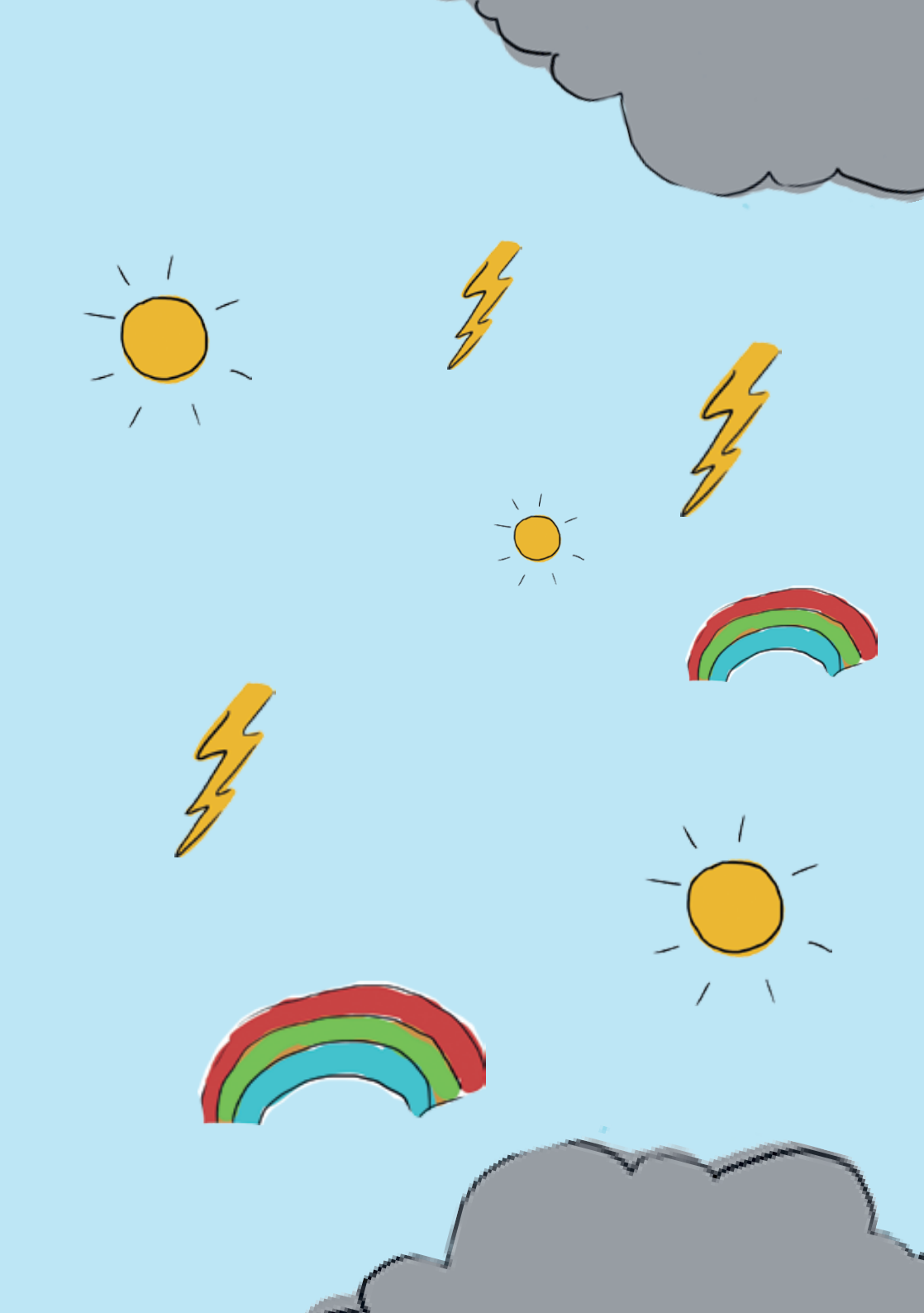


Desenează partea preferată din carte.

Colorează atâtea stele câte consideri că merită cartea.









„Vremea mea interioară” este o poveste care vorbește despre sentimentele pe care le avem înăuntrul nostru. Uneori ne simțim fericiți și energici, ca atunci când este soare. Alteori, suntem puțin triști sau încurcați, asemenea unei zile înnorate. Și mai sunt momente când simțim că este o furtună în noi, iar asta ne face să ne simțim furioși sau triști.

Învățăm că este normal să simțim toate aceste lucruri și că e bine să vorbim despre ele cu cei dragi, pentru că ei pot înțelege și ne pot ajuta.

